

Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **97 (1979)**

Heft 264

PDF erstellt am: **21.09.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ (031) 61 22 21  
 Preise: Kalenderjahr Fr. 40.--, halbj. Fr. 24.--, Ausland Fr. 50.-- jährlich  
 Inserate: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, pro mm 46 Rp., Ausland 52 Rp.  
 Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Redaction: Effingerstr.3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ (031) 61 22 21  
 Prix: Année civile 40 fr., un semestre 24 fr., étranger 50 fr. par an  
 Insertions: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, le mm 46 cts, étranger 52 cts  
 Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

N° 264-3561

Bern, Samstag, 10. November 1979  
 Berne, samedi, 10 novembre 1979

97. Jahrgang  
 97<sup>e</sup> année

N° 264 - 10. 11. 1979

#### Inhalt - Sommaire - Sommario

#### Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

**Konkurse und Nachlassverträge - Faillites et concordats - Fallimenti e concordati**

**Handelsregister (Stiftungen) - Registre du commerce (fondations) - Registro di commercio (fondazioni)**

Kantone - Cantoni  
 Zürich, Bern, Luzern, Zug, Basel-Stadt, Basel-Landschaft,  
 Appenzell A. Rh., St. Gallen, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais,  
 Neuchâtel, Genève, Jura.

#### Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

#### Konkurse - Faillites - Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Dienstag 12 Uhr bzw. Donnerstag 12 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach 2170, 3001 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale 2170, 3001 Berne, le mardi et le jeudi jusqu'à 12 heures au plus tard.

#### Konkurrenzeröffnungen

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfändversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind. Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerichteter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

#### Ouvertures de faillites

(LP 231, 232; ORI du 23 avril 1920, art. 29 et 123)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourent les peines prévues par la loi et seront déchués de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

#### Kt. Zürich

(4119<sup>a</sup>)

Gemeinschuldner: **Kubala Martin**, geb. 1. August 1946, tschechoslowakischer Staatsangehöriger, Mechaniker, Steigstrasse 336, 8447 Dachsen. Inhaber der im Handelsregister des Kantons Schaffhausen eingetragenen Einzelfirma Martin Kubala, Schweizerstrasse 40, 8200 Schaffhausen, Betrieb einer Garage mit Reparaturwerkstätte sowie Handel mit Autos.

Eigentümer der folgenden Grundstücke:

In der Gemeinde Dachsen ZH

Grundregisterblatt 489, Kat. Nr. 1152, Plan 8:  
 1 Wohnhaus usw., Asek. Nr. 336, mit 641 m<sup>2</sup> Grundfläche, Hof und Garten in der Berggass, an der Steigstrasse, und

Grundregisterblatt 495, Kat. Nr. 1159, Plan 8:  
 1 Garage, Asek. Nr. 355, mit 36 m<sup>2</sup> Grundfläche und Vorplatz in der Berggass, an der Steigstrasse.

Datum der Konkursöffnung: 28. September 1979.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 30. November 1979, für Dienstbarkeiten: bis 30. November 1979.

Warenumsatzsteuer: Die allfälligen, von Martin Kubala unter der Nr. 863678 ausgestellten Grossstenerklärungen für den steuerfreien Warenbezug werden hiermit widerrufen.

8245 Feuerthalen, den 2. November 1979

Konkursamt Feuerthalen  
 F. Johnner, Notar-Stellvertreter

#### Kt. Zürich

(4156<sup>a</sup>)

Gemeinschuldnerin: **Yvel AG**, Damen-, Herren- und Kinderbekleidung, Wängirain 48, 8704 Herrliberg, ehemals 8002 Zürich, Steintischstrasse 5.

Datum der Konkursöffnung: 15. August 1979.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 30. November 1979.

Durchführung des Konkurses infolge Leistung des Kostenvorschusses.

Die von der Yvel AG unter der Nummer 883.922 ausgestellten Grossstenerklärungen werden hiermit widerrufen.

8706 Meilen, den 6. November 1979

Konkursamt Meilen

#### Kt. Luzern

(4155)

Gemeinschuldner: **Zeindler Waldimir**, geb. 6. März 1950, von Stalden VS, Taxichauffeur, Rainacherstrasse 1, 6010 Kriens.

Konkurrenzeröffnung: 25. Oktober 1979 zufolge Insolvenzerklärung.

Eingabefrist: bis 30. November 1979.

Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren begehrt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.

6000 Luzern, den 7. November 1979

Konkursamt Luzern-Land

#### Kt. Luzern

(4154)

Gemeinschuldner: **Limacher Walter**, geb. 2. September 1947, von Entlebuch, Schlosser, Bennenegg 22, Littau.

Konkurrenzeröffnung: 31. Oktober 1979 zufolge Insolvenzerklärung.

Eingabefrist: bis 30. November 1979.

Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren begehrt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.

6000 Luzern, den 7. November 1979

Konkursamt Luzern-Land

#### Kt. Glarus

(4140)

Gemeinschuldnerin: **Werner Kälin AG**, Schiltstrasse 26, 8750 Glarus.

Datum der Konkursöffnung: 15. Juni 1979.

Erste Gläubigerversammlung: 19. November 1979, 13.30 Uhr, im Hotel Glarnerhof, Glarus.

Eingabefrist: bis 10. Dezember 1979

8750 Glarus, den 10. November 1979

Konkursamt des Kantons Glarus:  
 Küng

#### Kt. Basel-Stadt

(4137)

Gemeinschuldnerin: **Wolf & Hunziker A.G.**, Erstellung von wärmetechnischen Einrichtungen und Wasserbehandlungsanlagen, Güterstrasse 187, Basel.

Die Gemeinschuldnerin ist Eigentümerin bzw. Miteigentümerin an folgenden Grundstücken:

Grundbuch der Gemeinde Pfeffingen BL:

Eigentümerin der Parzelle 799, haltend 3 a 60 m<sup>2</sup>, Garten und Wohnhaus am Krebsenbachweg 20; Miteigentümerin zu 1/12 an Parzelle 803, haltend 20 a 12 m<sup>2</sup>, Garten, Tennisplatz; Eigentümerin zu gesamter Hand an Parzelle 804, haltend 1 a 19 m<sup>2</sup>, Korporationsweg der Parzellen 799, 800, 801 und 802; Miteigentum-Parzelle 813, 1/12 Miteigentumsanteil an der Korporations-Miteigentums-Parzelle 36, Autoabstellplätze Nrn. 3 und 4; Miteigentümerin zu 1/12 an Parzelle 36, haltend 7 a 83 m<sup>2</sup>, Wiese, Acker, unterirdische Autoeinstellhalle am Krebsenbachweg (Korp. ME-BI 813).

Datum der Konkursöffnung: 8. Oktober 1979.

Ordentliches Konkursverfahren.

Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 30. November 1979, nachmittags 3 Uhr, im Gerichtshaus, Bäumleingasse 1 (Parterre).

Eingabefrist: bis 10. Dezember 1979.

Von denjenigen Gläubigern, welche der Gläubigerversammlung nicht beiwohnen und bis zum 30. November 1979, mittags 11 Uhr, nicht schriftliche Einsprache erheben, wird angenommen, dass sie das Konkursamt zur sofortigen freihändigen Verwertung der gesamten Aktiven ermächtigen.

Die von der Wolf & Hunziker AG an ihre Lieferanten ausgestellten Grossstenerklärungen werden hiermit annulliert.

4001 Basel, den 10. November 1979

Konkursamt Basel-Stadt

- Kt. Basel-Stadt** (4138) **Kt. Aargau** (4153) **Ct. Ticino** (4132)  
Liq. n. 15/79
- Gemeinschuldner: **Grüninger-Gerster Ernst**, geb. 18. Juli 1901, von Basel, Hammerstrasse 88 (früher General-Guisan-Strasse 145), Basel, Inhaber der Einzelfirma «E. Grüninger-Gerster», Plattenbeläge, General-Guisan-Strasse 145, Basel.  
Der Gemeinschuldner ist Miteigentümer zur Hälfte an folgender Liegenschaft:  
Grundbuch Basel:  
Sektion II, Parzelle 3947, haltend 2 a 38,5 m<sup>2</sup>, Wohnhaus an der Näfelerstrasse 43, Basel.  
Datum der Konkurseröffnung: 18. Oktober 1979.  
Ordentliches Konkursverfahren.  
Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 23. November 1979, nachmittags 4 Uhr, im Gerichtshaus, Bäumleingasse 1 (Parterre).  
Eingabefrist: bis 10. Dezember 1979.  
Von denjenigen Gläubigern, welche der Gläubigerversammlung nicht beiwohnen und bis zum 23. November 1979, mittags 11 Uhr, nicht schriftliche Einsprache erheben, wird angenommen, dass sie das Konkursamt zur sofortigen freihändigen Verwertung der gesamten Aktiven ermächtigen, mit Ausnahme des Miteigentums an der Liegenschaft.  
Die vom Gemeinschuldner an seine Lieferanten ausgestellten Grossistenerklärungen werden hiermit annulliert.  
4001 Basel, den 10. November 1979 Konkursamt Basel-Stadt
- Gemeinschuldner: **Romang Urs**, 1954, von Gsteig bei Gstaad, Schreiner, 5043 Holziken, Zweigstrasse 205, Inhaber der Bau- und Möbelschreinerei, Oltnerstrasse 717, 4658 Däniken.  
Datum der Konkurseröffnung: 6. November 1979.  
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG (Insolvenzerklärung)  
Eingabefrist: bis 30. November 1979.  
Von denjenigen Gläubigern, welche bis zum 30. November 1979 beim Konkursamt Kulm nicht schriftlich opponieren, wird angenommen, dass sie die Konkursverwaltung zur vorzeitigen freihändigen Verwertung der gesamten Aktiven ermächtigen, Gläubiger und weitere Interessenten wollen allfällige Kaufofferten innert der gleichen Frist beim Konkursamt Kulm einreichen. Allfällige Eigentums- oder Drittansprüche sind ebenfalls sofort anzumelden, spätestens bis 30. November 1979, unter Vorlegung der Beweismittel.  
5726 Unterkulm, den 7. November 1979 Konkursamt Kulm  
Bezirksgebäude  
5726 Unterkulm
- Fallita: **Megalim S.A.**, Chiasso, c/o D' Elbio Gada, via Valdani 1.  
Data dei decreti: 1° ottobre e 31 ottobre 1979, della pretura di Mendrisio-sud.  
La procedura si riterrà definitivamente chiusa per mancanza di atti, qualora nessuno dei creditori chieda, a questo ufficio, la continuazione con la procedura ordinaria, entro il termine di dieci giorni da questa pubblicazione, anticipando fr. 1500.- per tasse e spese.  
Nel caso in cui le tasse e spese fossero superiori a detto importo, l'ufficio si riserva la facoltà di chiederne il pagamento. (RU 64 III 38).  
6850 Mendrisio, il 5 novembre 1979  
Ufficio esecuzione e fallimenti di Mendrisio  
Per l'ufficio: G. Pessina, uff.
- Ct. de Vaud** (4130)  
Par décision du 5 novembre 1979, le président du Tribunal du district de Vevey a ordonné la suspension, faute d'actif, de la faillite ouverte le 9 octobre 1979 de:  
**Berelaz René-Louis**, né le 27 juin 1950, originaire de Mollens VS, technicien en eyeles, chemin du Dévin 6, à Vevey, associé dans la société en nom collectif F.B. System Fontannaz & Berelaz aux Charbonnières.  
Si aucun créancier ne requiert, d'ici au 20 novembre 1979, la continuation de la liquidation en effectuant une avance de frais de fr. 3000.-, la faillite sera éclose.  
1800 Vevey, le 5 novembre 1979 Office des faillites de Vevey
- Kt. Schaffhausen** (4121)  
Gemeinschuldner: **Keller Jürg**, 1956, von Dettighofen TG, Tankreimungen, Fischerhäuserstrasse 28, 8200 Schaffhausen.  
Datum der Konkurseröffnung: 22. Oktober 1979.  
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist: bis 30. November 1979.  
8200 Schaffhausen, den 2. November 1979  
Konkursamt Schaffhausen
- Einstellung des Konkursverfahrens**  
(SchKG 230)
- Suspension de la liquidation**  
(LP 230)
- Sospensione della procedura**  
(LEF 230)
- Kt. Schaffhausen** (4139)  
Gemeinschuldnerin: **Texsana-Reinigung Neuhausen AG**, Poststrasse 14, 8212 Neuhausen am Rheinfall.  
Datum der Konkurseröffnung: 1. November 1979.  
Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 20. November 1979, 14 Uhr, im Büro des Konkursamtes, Vordergasse 26, Schaffhausen.  
Eingabefrist: bis 10. Dezember 1979.  
8200 Schaffhausen, den 5. November 1979  
Konkursamt Schaffhausen
- Kt. Zürich** (4131)  
Über die **Mobila-Automobil-Garantie AG**, Badenerstrasse 333, 8003 Zürich, ist am 11. Oktober 1979 der Konkurs eröffnet worden. Mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 2. November 1979 ist das Verfahren mangels Aktiven eingestellt worden.  
Es gilt als geschlossen, sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen, von der öffentlichen Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 10. November 1979 an gerechnet, die Durchführung des Verfahrens verlangt, die daraus entstehenden Kosten übernimmt und daran einen vorläufigen Barvorschuss von Fr. 1500.- leistet.  
8036 Zürich, den 6. November 1979  
Konkursamt Wiedikon-Zürich  
Postfach, 8036 Zürich  
J. Krummenacher, Notar-Stellvertreter
- Kt. Zürich** (4159)  
**Kollokationsplan und Inventar**  
Im Konkurs über **Herzog Paul**, geb. 1927, von Hornussen AG, Drogist, Schwamendingenstrasse 118, 8051 Zürich, Inhaber der Einzelfirma «Drogerie Waldgarten, P. Herzog», Schwamendingenstrasse 111, 8051 Zürich, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Oerlikon-Zürich, Schaffhauserstrasse 331, 8050 Zürich-Oerlikon, zur Einsicht auf.  
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 10. November 1979 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuhängen. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.  
Innert der gleichen Frist sind, beim Bezirksgericht Zürich als Aufsichtsbehörde, Beschwerden gegen die Ausschreibung der Kompetenzstücke schriftlich einzureichen.  
8050 Zürich, den 6. November 1979 Konkursamt Oerlikon-Zürich:  
R. Wälti, Notar-Stellvertreter
- Kt. Aargau** (4120)  
Gemeinschuldner: **Fries Markus Werner**, 1954, Maurer, Inhaber der Firma Cheprof, Rutmattstrasse 10, 5004 Aarau.  
Datum der Konkurseröffnung: 17. Oktober 1979.  
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist: bis 30. November 1979.  
5000 Aarau, den 5. November 1979 Konkursamt Aarau
- Kt. Bern** (4129)  
Der Konkursrichter von Burgdorf hat mit Verfügung vom 26. September 1979 den Konkurs über **Schneider Marcel**, geb. 1947, Vertreter, Thal, 3352 Wynigen (Einzelfirma Hifi-Team 4051 Basel), eröffnet, das Verfahren jedoch mangels Aktiven im Sinne von Art. 230 SchKG mit Verfügung vom 30. Oktober 1979 wieder eingestellt.  
Sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen seit dieser Publikation, d. h. 19. November 1979 die Durchführung des Konkurses verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss im Betrage von Fr. 1800.- (Nachbezugsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.  
3400 Burgdorf, den 10. November 1979 Konkursamt Burgdorf
- Kt. Bern** (4125)  
Gemeinschuldnerin: **Müller Angela**, geb. 4. Dezember 1948, von Luzern, Textil-Import, Steffisburgstrasse 6, Thun.  
Auflage- und Anfechtungsfrist: bis und mit 20. November 1979.  
Innert der gleichen Frist liegt auch das Inventar auf.  
Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse gemäss Art. 260 SchKG bezüglich der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche sind, bei Vermeidung des Ausschlusses, innert der gleichen Frist beim Konkursamt Thun schriftlich zu stellen.  
3601 Thun, den 6. November 1979 Konkursamt Thun:  
Leuenberger
- Kt. Aargau** (4118)  
Gemeinschuldner: **Bär-Widmer Walter**, 1936, eidg. dipl. Korrespondent, von Ottenbach, in 5035 Untereigentfelden, Jurastrasse 4.  
Datum der Konkurseröffnung: 30. Oktober 1979 (Insolvenzerklärung).  
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist: bis 30. November 1979.  
5000 Aarau, den 5. November 1979 Konkursamt Aarau
- Kt. Graubünden** (4158)  
Gemeinschuldnerin: **Flyn AG**, 7000 Chur.  
Konkurseröffnung: 10. Oktober 1979.  
Einstellungsverfügung mangels Aktiven: 6. November 1979.  
Sofern kein Gläubiger bis zum 20. November 1979 die Durchführung des Verfahrens verlangt und gleichzeitig zur Deckung der Verfahrenskosten einen Vorschuss von Fr. 3000.- leistet (Nachforderrrecht vorbehalten), gilt das Verfahren als geschlossen.  
7000 Chur, den 7. November 1979 Konkursamt Chur:  
U. Arduser
- Kt. Zug** (4160)  
**Neuaufgabe des Kollokationsplanes**  
Im Konkurs über die **Interdiamond Brokers Zug Ltd.**, letztes Domizil: Neugasse 28, 6300 Zug, liegt der Kollokationsplan den Beteiligten infolge einer nachträglich angemeldeten Forderung beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.  
Klagen auf Anfechtung des nachträglich geltend gemachten Anspruches sind innert 10 Tagen seit dieser Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 10. November 1979 schriftlich und im Doppel beim Kantonsgericht Zug anhängig zu machen, ansonst die zugelassene Forderung ebenfalls rechtskräftig wird.  
6300 Zug, den 6. November 1979 Konkursamt Zug:  
A. Rosenberg

- Kt. Solothurn** (4145) **Kt. Thurgau** (4124) **Kt. Aargau** (4146)
- Kollokationsplan, Inventar und Stellung von Abtretungsbegehren**  
In der konkursamtlichen Liquidation der ausgeschlagenen Verlassenschaft des **Zaugg-Knigge Jakob sel.**, 1928, mech. Werkstätte, Rüti bei Büren, von Trub BE, wohnhaft gewesen in 2544 Bettlach, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.  
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert zehn Tagen, von der Bekanntmachung an gerechnet, gerichtlich anhängig zu machen, andernfalls wird er als anerkannt betrachtet. Innert der gleichen Frist sind allfällige Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der Kantonalen Aufsichtsbehörde (Obergericht) und Abtretungsbegehren im Sinne von Art. 260 SchKG bei der unterzeichneten Amtsstelle einzureichen.  
Warenumsatzsteuer: Die allfällig von Herrn Jakob Zaugg unter der Nummer 657 279 ausgestellten Grossstenerklärungen für den steuerfreien Warenbezug werden hiermit widerrufen.  
2540 Grenchen, den 5. November 1979 Konkursamt Lebern  
Filiale Grenchen-Bettlach
- Auflage des abgeänderten Kollokationsplanes**  
Im Konkurs über **Andreas Ertünger AG in Nachlassliquidation**, 8253 Willisdorf, liegt der infolge nachträglicher Anerkennung einer Forderung durch die Konkursverwaltung abgeänderte Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern vom 12. bis 21. November 1979 zur Einsicht beim Betreibungsamt Diessenhofen auf.  
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen, von der Bekanntmachung an gerechnet, beim Friedensrichteramt Diessenhofen anhängig zu machen, ansonst er als anerkannt betrachtet wird.  
8253 Diessenhofen, den 2. November 1979  
Für das Konkursamt Diessenhofen:  
Betreibungsamt Diessenhofen
- Kt. Wallis** (4157)  
Die nachstehenden Konkursverfahren sind durch Entscheid vom 6. November 1979 des Instruktionsrichters I des Bezirksgerichtes Visp als geschlossen erklärt worden:  
- Konkursamtliche Liquidation **Anthamatten Silvan sel.**, Saas-Almagell;  
- Konkurs Kollektivgesellschaft **Hotel Olympia, Geschw. Anthamatten**, Saas-Almagell;  
- Konkurs **Anthamatten Elmar**, des Emil, Saas-Almagell;  
- Konkurs **Anthamatten Beatrice**, des Emil, vormals Saas-Almagell, zurzeit Sportstadion «Lido», Rapperswil SG, und  
- Konkurs **Anthamatten Orlando**, des Emil, vertreten durch Vater Emil Anthamatten, Saas-Almagell.  
3930 Visp, den 7. November 1979 Konkursamt Visp:  
Zurbriggen, Substitut
- Ct. de Vaud** (4126)  
Failli: **Olloz Michel**, alimentation générale. 1885 Chesières.  
Date du dépôt: 10 novembre 1979.  
Délai pour intenter action en opposition: 20 novembre 1979, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.  
1860 Aigle, le 5 novembre 1979 Office des faillites d'Aigle:  
F. Bigler, préposé
- Kt. Aargau** (4143)  
Im summarischen Konkursverfahren des **Bodenmann Bruno**, 1956, Bahnhofstrasse 141, in Spreitenbach, liegen das Inventar und der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Baden zur Einsicht auf.  
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden bezüglich des Inventars sind bis längstens 20. November 1979, erste beim Bezirksgericht Baden, letztere beim Gerichtspräsidium Baden, anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.  
Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechten im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt Baden schriftlich geltend zu machen, ansonst Verzicht angenommen wird.  
5400 Baden, den 10. November 1979 Konkursamt Bremgarten  
5400 Baden
- Kt. Wallis** (4123)  
Im Konkurs über **Aqua Kultur Leuk AG**, Fischzuchtanlage in Leuk, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.  
Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.  
3956 Salgesch, den 2. November 1979 Konkursamt Leuk
- Konkurssteigerungen**  
(SchKG 257-259)
- Kt. Aargau** (4144)  
Im summarischen Konkursverfahren des **Favre J. G.**, 1928, Schulstrasse 22a, in Nussbaumen, liegen das Inventar und der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Baden zur Einsicht auf.  
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden bezüglich des Inventars sind bis längstens 20. November 1979, erste beim Bezirksgericht Baden, letztere beim Gerichtspräsidium Baden, anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.  
Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt Baden schriftlich geltend zu machen, ansonst Verzicht angenommen wird.  
5400 Baden, den 10. November 1979 Konkursamt Bremgarten  
5400 Baden
- Verteilungsliste und Schlussrechnung**  
(SchKG 263)
- Kt. Bern** (4133)  
**Auflage der Verteilungsliste GB Nr. 2551-5 und 2551-6 Muri; Stockwerkeigentum Kranichweg 9, 3074 Muri**  
Gemeinschuldnerin: Firma **Zentralheizungsbau AG**, Balthasarstrasse 11, 3027 Bern.  
Anfechtungsfrist: 19. November 1979.  
3000 Bern, den 2. November 1979 Konkursamt Bern
- Kt. Aargau** (4142)  
Im summarischen Konkursverfahren der **NCS Nautic Center AG**, Spreitenbach, Industriestrasse 180, liegen das Inventar und der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Bremgarten in Baden zur Einsicht auf.  
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden bezüglich des Inventars sind bis längstens 20. November 1979, erste beim Bezirksgericht Baden, letztere beim Gerichtspräsidium Baden, anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.  
Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt Bremgarten in Baden schriftlich geltend zu machen, ansonst Verzicht angenommen wird.  
5400 Baden, den 10. November 1979 Konkursamt Bremgarten  
5400 Baden
- Schluss des Konkursverfahrens**  
(SchKG 268)
- Kt. Zürich** (4148)  
**Schluss der konkursamtlichen Nachlassliquidation**  
Die konkursamtliche Liquidation des Nachlasses **Genzoni-Baillood Jean Claude**, geb. 1930, von Semione TI, gest. 22. Februar 1978, wohnhaft gewesen Waldburgweg 33, 8702 Zollikon, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 2. November 1979 als geschlossen erklärt worden.  
8001 Zürich, den 5. November 1979  
P. Honegger, Notar  
Konkursamt Zürich (Altstadt)  
a. o. Stellvertreter des  
Konkursamtes Riesbach-Zürich
- Liegenschaftsverwertungen**  
**im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren**  
(SchKG 138, 142; VZG vom 23. April 1920, abgeändert am 4. Dezember 1975, Art. 29, 73a).
- Kt. Aargau** (4141) **Kt. Aargau** (4147) **Kt. Schwyz** (4161)
- Neuaufgabe des Kollokationsplanes**  
Im summarischen Konkursverfahren des **Thoma-Sting Jost**, geboren 1941, Kaufmann, von Comano TI, in Oberlunkhofen, Wiesenstrasse 263, liegt der Kollokationsplan bezüglich einer nachträglichen Forderungseingabe, den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Bremgarten in Baden zur Einsicht auf.  
Klagen auf Anfechtung des ergänzten Kollokationsplanes sind bis 20. November 1979 beim Bezirksgericht Bremgarten anhängig zu machen, ansonst der Plan als anerkannt betrachtet wird.  
5400 Baden, den 10. November 1979 Konkursamt Bremgarten  
5400 Baden
- Das Konkursverfahren über Cannavo-Zito Carmelo Domenico**, 1935, Comestibles-Händler, italienischer Staatsangehöriger, wohnhaft gewesen in Turgi, Bahnhofstrasse 55, zurzeit unbekanntes Aufenthaltsort, ist durch Beschluss des Bezirksgerichtes Baden vom 25. Oktober 1979 als geschlossen erklärt worden.  
5400 Baden, den 10. November 1979 Konkursamt Bremgarten  
5400 Baden
- Steigerungsrückzug**  
Die am 17. und 27. Oktober 1979 publizierte Grundstücksteigerung GB 181 Yberg, des **Marty-Kälin Alfred**, Hotel Roggenstock, in Oberiberg, wird hiermit auf Veranlassung des Gläubigers widerrufen.  
Die eingereichten Forderungsanmeldungen werden den Gläubigern zurückerstattet.  
8843 Oberiberg, den 5. November 1979  
Betreibungsamt Unter- und Oberiberg  
Stellvertretung  
8834 Schindellegi

### Realizzazione degli stabili nella procedura di pignoramento e di realizzazione del pegno

(LEF 138, 142; RFF del 23 aprile 1920, modificato il 4 dicembre 1975, art. 29, 73a).

I creditori pignorati ed i titolari di oneri fondiari sono invitati a denunziare presso l'ufficio sottoscritto entro il termine fissato per le insinuazioni le loro pretese sul fondo, anche quelle concernenti gli interessi e le spese. Essi dovranno comunicare all'ufficio altresì, se il credito è parzialmente o totalmente scaduto e, se fu disdetto, per quale importo ed a quale scadenza lo sia stato. Se non risultano da pubblici registri, le pretese non insinuate entro il termine suddetto non parteciperanno al ricavato.

Entro il medesimo termine dovranno venire insinuate anche le servitù sorte avanti il 1912 sotto il regime dell'antico diritto cantonale e non ancora iscritte a pubblico registro. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede, a meno che non si tratti di diritti che anche secondo il C.C. hanno carattere di diritto reale anche senza iscrizione.

Quando deve essere realizzata una parte di comproprietà (art. 73a RFF), entro il medesimo termine dovranno pure essere annunciati i diritti gravanti l'intero fondo.

Ct. Ticino (4149)

Esec. n. diverse  
Incanto n. 272/1979

Avviso di incanto unico  
(Art. 138 LFEF)

Debitrice: Viaccia S.A., 6911 Comano.

Immobili da realizzare: nel comune di Porza, zona RFD.

Ubicazione: Poggiolo.

Foglio PPP 2767 - 126/1000 comproprietà del fondo foglio 275 part. 356 RT, con diritto esclusivo sull'appartamento n. 1, composto di: 5 locali e mezzo, atrio, cucina, bagno, WC, lavabo, terrazza e due balconi, primo piano, come al piano di ripartizione, sito al piano rialzato.

Valore complessivo di stima ufficiale fr. 136 311.84

Valore complessivo di stima peritale fr. 130 000.—

Termine per le insinuazioni di oneri fondiari (crediti ipotecari, servitù e diritti reali) estesa agli oneri gravanti il fondo intero: entro il 30 novembre 1979.

Data e luogo dell'incanto: 30 gennaio 1980, dalle ore 15 in avanti, presso la sala delle conferenze, al piano superiore, del Caffè dei Commercianti, piazza Dante 1, Lugano.

Le condizioni d'asta sono visibili, presso lo scrivente ufficio, a partire dal giorno 16 gennaio 1980 e per dieci giorni consecutivi.

6900 Lugano, il 10 novembre 1979 Ufficio esecuzione e fallimenti  
Circondario 2, Lugano

### Kollokationsplan im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung

(SchKG 250, 316g)

Kt. Bern

Abänderung des Kollokationsplanes

Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung über **Wolf Hans, Urwo Bau, Oberer Zelgweg 25, 3252 Worben, nun Brühlweg 2, 3302 Moosseedorf**, liegt der infolge nachträglichen Forderungsanerkennungen ergänzte Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern während 10 Tagen bei der Liquidatorin Fiduco, Treuhandgesellschaft für Industrie und Handel AG, Mattenstrasse 135, 2500 Biel, zur Einsicht auf.

Klagen gegen die nachträglich anerkannten Forderungen sind innert 10 Tagen seit dieser Publikation beim Gerichtspräsidenten 1 von Nidau anhängig zu machen. Soweit keine Anfechtung erfolgt, werden die Kollokationsplanänderungen rechtskräftig.

2501 Biel, den 7. November 1979

Die Liquidatorin:  
Fiduco  
Treuhandgesellschaft für  
Industrie und Handel AG

### Demande de sursis concordataire

(LP 293)

Ct. de Vaud

Le mardi 4 décembre 1979, à 8 h. 45, à Vevey, rue du Simplon 38, salle du Tribunal, il sera statué sur la demande de sursis concordataire présentée par la société **Bulliwatt S.A.**, à Montreux.

Quiconque est en mesure de donner tous renseignements sur la requérante pourra se manifester à cette audience ou, par écrit, avant celle-ci à l'adresse du soussigné, case 285, 1800 Vevey 1.

Suspension des poursuites ordonnée.

1800 Vevey, le 6 novembre 1979

Le président du Tribunal de Vevey:  
D. Contomanolis

### Verschiedenes - Divers - Varia

Kt. Luzern

Neuaufgabe Lastenverzeichnis und Kollokationsplan

Im Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung der **Wohnbau AG, Neuenkirch**, liegen das Lastenverzeichnis und der Kollokationsplan zufolge Erledigung von Anfechtungen den beteiligten Gläubigern bei der Liquidatorin **Reber + Lässer AG, Sachwalter, Seeburgstrasse 20, 6002 Luzern**, neu zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Lastenverzeichnisses und des Kollokationsplanes sind innert zehn Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls sie als anerkannt betrachtet würden.

6002 Luzern, den 5. November 1979

Die gerichtlich bestellte Liquidatorin:  
Reber + Lässer AG

Kt. Zürich

Lastenverzeichnis

Im Spezialliquidationsverfahren nach Art. 134 VZG über die Liegenschaft Nr. 77 in Egolzwil-Berg LU, der **Real-Grund AG**, mit Sitz in Opfikon ZH, Rietgrabenstrasse 46, 8152 Glattbrugg, liegt das Lastenverzeichnis den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Wallisellen, Zentralstrasse 9 (Gemeindehaus), 8304 Wallisellen, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung dieses Lastenverzeichnisses sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 10. November 1979 durch Klageschrift im Doppel beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksamtes Bülach, Spitalstrasse 13, 8180 Bülach, anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird das Verzeichnis rechtskräftig.

8304 Wallisellen, den 2. November 1979 Konkursamt Wallisellen

### Nachlassverträge - Concordats - Concordati

#### Rivocazione della moratoria

(LEF 298, 309)

Ct. Ticino (4162)

La pretura di Mendrisio-sud, comunica che, con decisione d'oggi, ha revocato la moratoria per concordato, di quattro mesi, concessa in data 24 luglio 1979 a **Mereo Meat S.A.**, Chiasso.

Ogni creditore può chiedere, entro 10 giorni dalla pubblicazione, l'immediata dichiarazione del fallimento (art. 309 LFEF).

6850 Mendrisio, il 6 novembre 1979 Pretura di Mendrisio-sud  
Il pretore: avv. Flavio Cometta

Kt. Glarus

Im Nachlassverfahren der **Dobesch AG, 8754 Netstal**, liegen Kollokationsplan und Lastenverzeichnis den beteiligten Gläubigern während 10 Tagen im Büro des unterzeichneten Liquidators zur Einsicht auf. Allfällige Klagen auf Anfechtung sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an beim Vermittleramt Glarus-Riedern, 8750 Glarus, anhängig zu machen, andernfalls Kollokationsplan und Lastenverzeichnis als anerkannt betrachtet würden.

8750 Glarus, den 10. November 1979

Namens der Dobesch AG  
Der Liquidator:  
Küng

Ct. de Berne

Vente d'une scierie, raboterie, à Sonvilier

Appel d'offres

Dans la faillite de la **Raisse SA**, scierie, raboterie, à 2615 Sonvilier, il est offert à vendre de gré à gré:

Immeubles: Commune de Sonvilier

Ft n°	Nature	Contenance	Valeur officielle Fr.	Estimation de l'expert Fr.
323	Habitation-scierie n° 149, transformateur n° 149A, raboterie-local de chauffage n° 149C.			
	assises, aisances, pré	17 231 m <sup>2</sup>	1 054 110.—	600 000.—
479	Champ	1 073 m <sup>2</sup>	320.—	5 000.—
679	Habitation n° 149D, assise, aisance, jardin		2 182 m <sup>2</sup>	178 500.—
			20 486 m <sup>2</sup>	1 232 930.—
				820 000.—

Biens mobiliers:

Machines de la scierie et raboterie	310 560.—
1 camion Opel-Blitz	3 500.—
1 lot de bois scié	1 000.—
Machines et mobilier de bureau	2 640.—
	1 137 700.—

Les offres écrites et chiffrées pour le tout ou pour l'une ou l'autre partie sont à adresser à l'office des faillites de Courtelary jusqu'au 30 novembre 1979.

2608 Courtelary, le 6 novembre 1979

Office des faillites de Courtelary  
Tel. 039 44 16 12

#### Bestätigung des Nachlassvertrages mit Vermögensabtretung

(SchKG 316d)

Kt. Bern (4150)

Schuldnerin: **Erbengemeinschaft der Firma Jürg Kunz, Heimberg**.

Datum der Bestätigung: 24. Oktober 1979.

Der Entscheid ist in Rechtskraft erwachsen.

3601 Thun, den 6. November 1979 Der Gerichtsschreiber:  
Lugon

#### Verteilungsliste und Schlussrechnung im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung

(SchKG 316p)

Kt. Aargau

Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung der Firma **Hosta H. Steiger & Co.**, Feuerverzinkerei, Unterlunkhofen, liegen Schlussabrechnung und Verteilungsliste den beteiligten Gläubigern ab 10. November 1979 während 20 Tagen beim unterzeichneten Liquidator zur Einsicht auf.

Allfällige Beschwerden sind innert der Auflagefrist an das Bezirksgericht Bremgarten zu richten.

5600 Lenzburg, den 7. November 1979

Der Liquidator:  
P. Zimmerli  
c/o Zimmerli Treuhand AG  
Bahnhofstrasse 30, 5600 Lenzburg

## Kt. Freiburg

(4135)

## Versteigerung einer hestrittenen Forderung

Das Betreibungsamt des Seebzirks in Murten wird am 16. November 1979, um 15 Uhr, im Hotel Bahnhof, in Murten, öffentlich versteigern:

Bestrittene Forderung von Fr. 45 000.- des Dietmar Guggenbichler, 8630 Rütli ZH, gegen Kaiser Bernhard, Poutalésstrasse 10, 3074 Muri.

Der Zuschlag erfolgt an den Meistbietenden gegen Barzahlung.

3280 Murten, den 10. November 1979

Der Betreibungsbeamte:  
P. Auderset

## Kt. Aargau

(4127)

## Auflage der Lastenverzeichnisse

Im Konkurs über **Koeh Johann**, Bauunternehmer, Oftringen, liegen vom 10. bis 20. November 1979 die Lastenverzeichnisse (Kollokation der Grundpfandversicherten Forderungen) über folgende Grundstücke den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt des Bezirks Zofingen, Obere Vorstadt 38, Aarau, zur Einsicht auf:

GB Brittnau	Nr. 230.	Parzelle 1377
GB Buochs	Nr. 110.	Parzelle 171
GB Buochs	Nr. 368.	Parzelle 172
GB Buochs	Nr. 369.	Parzelle 498
GB Buochs	Nr. 378.	Parzelle 504
GB Chalais	Nr. 5243.	Parzelle 18A
GB Chalais	Nr. 5243.	Parzelle 18B
GB Chalais	Nr. 5289.	Parzelle 26
GB Chalais	Nr. 8014.	Parzelle 33
GB Dierikon	Nr. 193.	Plan 4
GB Dierikon	Nr. 186.	Plan 4 (Miteigentum)
GB Egerkingen	Nr. 1884	
GB Sigriswil	Nr. 426.	Plan 15

Klagen auf Anfechtung der Lastenverzeichnisse bzw. Teil-Kollokationspläne sind bis spätestens 20. November 1979 beim Bezirksgericht Zofingen, 4800 Zofingen, anhängig zu machen, ansonst die Lastenverzeichnisse als anerkannt gelten.

Die Erstellung und Auflage des Kollokationsplanes in bezug auf die übrigen pfandversicherten sowie die nichtpfandversicherten Forderungen wird zu späterem Zeitpunkt erfolgen.

5000 Aarau, den 10. November 1979

Konkursamt Zofingen  
5000 Aarau

## Ct. Tieino

(4168)

## Concordato respinto

Il pretore di Locarno-Città comunica che, con sentenza 18 settembre 1979, cresciuta in giudicato il 5 novembre 1979, ha respinto la proposta di concordato della Aseotex SA, Locarno.

6600 Locarno, il 7 novembre 1979

Il pretore:  
avv. E. Borioni

## Ct. de Genève

(4166)

## Vente immobilière - Unique enchère

Le lundi 10 décembre 1979, à 10 h., aura lieu à Genève, place de la Taconnerie 7, salle des ventes et des assemblées, la vente aux enchères publiques, en une seule enchère et à tout prix, de l'immeuble ci-après désigné et dépendant de la S.n.c. L. & J.-P. Thibault, en liquidation concordataire, 49, avenue de l'Étang, à Vernier.

Désignation de l'immeuble à vendre

L'immeuble à vendre est situé sur la commune de Vernier GE, et consiste en:

Parcelle n° 2015, plan 7, d'une contenance totale de 28 a 18 m<sup>2</sup>, lieu-dit Ch. Philibert-Sauvage 38, avenue de l'Étang 49, comprenant:

Bâtiment A 896, de 16 a 19 m<sup>2</sup>, maçonnerie et fer, bureaux et ateliers.

Mise à prix

L'immeuble pourra être adjugé même au-dessous de la mise à prix de fr. 1 270 000.-, montant de l'estimation selon rapport d'expertise.

Avis

L'état des charges et les conditions de la vente seront déposés à l'office des faillites où chacun pourra en prendre connaissance. Un dossier complet est déposé également à l'office.

Capacité d'acquérir

Ses enchérisseurs sont rendus attentifs aux dispositions légales concernant l'acquisition d'immeubles; s'ils sont soumis à une autorisation d'acquérir, ils doivent la présenter avant l'adjudication.

Ils devront se munir d'un acte d'état civil ou, pour les sociétés, d'un état récent du registre du commerce. Pour toute formalité et en cas de doute, s'adresser au service compétent: Département de l'économie publique, 14, rue de l'Hôtel-de-Ville, Genève (tél. 022 27 28 06).

1200 Genève, le 5 novembre 1979

Les liquidateurs:  
Paul Mermoud, préposé  
Claude Bonzon  
Edouard Besson

## Handelsregister

## Registre du commerce

## Registro di commercio

## Stiftungen - Fondations - Fondazioni

## Zürich - Zurich - Zurigo

29. Oktober 1979

**Personalfürsorge-Stiftung der Firma H. C. Summerer AG**, in Zürich 6 (SHAB Nr. 262 vom 8. 11. 1969, S. 2577). Die Unterschrift von Jakob Belz ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Ernst Hintermann, von Niederhasli, in Stein am Rhein, Mitglied des Stiftungsrates.

29. Oktober 1979

**Personalfürsorge-Stiftung des Schweizerischen Bierbrauervereins, Zürich**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 207 vom 5. 9. 1970, S. 2016). Die Unterschriften von Martin Hürliemann und Bernhard Walter Fuglistaller sind erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Werner Kim, von Wallbach, in Rheinfelden, Präsident des Stiftungsrates.

29. Oktober 1979

**Stiftung des Schweizerischen Bierbrauervereins für wissenschaftliche Forschung**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 168 vom 21. 7. 1973, S. 2058). Die Unterschrift von Martin Hürliemann ist erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Christoph Kurer, von St. Gallen und Berneck, in St. Gallen, Präsident des Stiftungsrates, und Urs Lienert, von und in Zürich.

29. Oktober 1979

**Pensionskasse der Maschinenfabrik Schweizer AG in Horgen**, in Horgen. Stiftung (SHAB Nr. 46 vom 24. 2. 1979, S. 606). Hans Bär, Präsident des Stiftungsrates, ist nun Bürger von Horgen. Theresia Zünd, Mitglied des Stiftungsrates, hat infolge Verheiratung den Familiennamen Fischel und das Bürgerrecht von Zollikon erhalten; sie wohnt nun in Zollikon.

29. Oktober 1979

**Personalfürsorge-Stiftung der Novelan Service und Handels AG**, in Buchs (SHAB Nr. 110 vom 13. 5. 1978, S. 1517). Die Stiftungsurkunde wurde durch Verfügung der Direktion des Innern des Kantons Zürich vom 10. 10. 1979 geändert. Der Stiftung kann auch das Personal der mit der Firma «Novelan Service und Handels AG» in Buchs, wirtschaftlich verbundenen Firmen angeschlossen werden.

29. Oktober 1979

**Personalfürsorge-Stiftung der Profiseich AG, Zürich**, in Zürich 4 (SHAB Nr. 266 vom 13. 11. 1971, S. 2755). Die Unterschrift von Ewald Kessler ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Margrit Benz, von Oberriet SG, in Dietikon, Mitglied des Stiftungsrates.

29. Oktober 1979

**Personalfürsorge-Stiftung der Firma Specken AG, in Urdorf** (SHAB Nr. 187 vom 12. 8. 1978, S. 2541). Die Unterschriften von Edgar Specken und Johann Portier sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Kurt H. Ehrismann, von Winterthur und Lengnau, in Riniken, Präsident, und Josef Schurer, deutscher Staatsangehöriger, in Berikon, Mitglied des Stiftungsrates.

29. Oktober 1979

**Jet Aviation-Stiftung**, in Zürich 8 (SHAB Nr. 23 vom 28. 1. 1978, S. 290). Die Unterschriften von Klaus F. Maschmeyer und Ernst Mischler sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Vincent Etienne von Tavel, von Bern, in Kloten, und Carl Walter Hirschmann jun., von Stäfa, in Zollikon, Mitglieder des Stiftungsrates. Neu führen Kollektivunterschrift: Albert Gartmann, von St. Moritz, in Vezia, und Hans Hännli, von Forst, in Opfikon, Mitglieder des Stiftungsrates; ein jeder von ihnen zeichnet ausschliesslich mit dem Präsidenten des Stiftungsrates Carl Hirschmann, Josef Zimmermann, Mitglied des Stiftungsrates, führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun auch als Geschäftsführer.

29. Oktober 1979

**Personalfürsorge-Stiftung der Architekturbüro Hans Koella AG**, in Zürich. Stiftung (Neueintragung). Adresse: Nordstrasse 31 in Zürich 6. c/o Architekturbüro Hans Koella AG. Datum der Stiftungsurkunde: 25. 7. 1979. Zweck: Fürsorge für die Angestellten der Stifterfirma «Architekturbüro Hans Koella AG», in Zürich, sowie deren Angehörigen und Hinterlassenen durch die Gewährung von Unterstützung in Fällen von Alter, Tod, Krankheit, Invalidität, Arbeitslosigkeit und Notlagen aller Art. Organe der Stiftung: Stiftungsrat aus 1 oder mehreren Mitgliedern und Kontrollstelle. Für die Stiftung zeichnen mit Kollektivunterschrift zu zweien: Hans Koella, von Stäfa, in Monte Carlo (Monaco), Präsident des Stiftungsrates, und Andreas Leitner, von Basel, in Zürich, weiteres Mitglied des Stiftungsrates.

30. Oktober 1979

**Stiftung Schreinerhaus**, in Zürich 7 (SHAB Nr. 261 vom 6. 11. 1976, S. 3185). Die Unterschriften von Hans Siegrist und Werner Ringelsen sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Albert Lienhard, von und in Zürich, Präsident des Stiftungsrates-Ausschusses, sowie Ernst Stucki, von Röttenbach im Emmental und Thun, in Thun, Mitglied des Stiftungsrates-Ausschusses.

30. Oktober 1979

**Personalfürsorge-Stiftung des VSSM**, in Zürich 7 (SHAB Nr. 261 vom 6. 11. 1976, S. 3185). Die Unterschriften von Hans Siegrist und Werner Ringelsen sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Albert Lienhard, von und in Zürich, Präsident des Stiftungsrates, sowie Ernst Stucki, von Röttenbach im Emmental und Thun, in Thun, Mitglied des Stiftungsrates.

30. Oktober 1979

**Personalfürsorge-Stiftung VSSM**, in Zürich 7. Stiftung (SHAB Nr. 261 vom 6. 11. 1976, S. 3185). Die Unterschrift von Hans Siegrist ist erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Albert Lienhard, von und in Zürich, Präsident des Stiftungsrates, sowie Ernst Stucki, von Röttenbach im Emmental und Thun, in Thun, Mitglied des Stiftungsrates.

30. Oktober 1979

**Sterbekasse des VSSM**, in Zürich 7. Stiftung (SHAB Nr. 261 vom 6. 11. 1976, S. 3185). Die Unterschriften von Hans Siegrist und Werner Ringelsen sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Albert Lienhard, von und in Zürich, Präsident des Stiftungsrates-Ausschusses, sowie Ernst Stucki, von Röttenbach im Emmental und Thun, in Thun, Mitglied des Stiftungsrates-Ausschusses.

30. Oktober 1979

**Heinrich Grob Stipendium**, in Zürich 7. Stiftung (SHAB Nr. 261 vom 6. 11. 1976, S. 3185). Die Unterschriften von Hans Siegrist und Werner Ringelsen sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Albert Lienhard, von und in Zürich, Präsident des Stiftungsrates, sowie Ernst Stucki, von Röttenbach im Emmental und Thun, in Thun, Mitglied des Stiftungsrates.

30. Oktober 1979

**Fürsorge-Stiftung der Firma Utzinger & Hüni AG, Sehlieren**, in Sehlieren (SHAB Nr. 285 vom 4. 12. 1976, S. 3481). Die Unterschriften von Roy Millwater und Heinrich Huber sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift: Ulrich Graf, von Wolfhalden, in Lupfig, und Georg Wethli, von Oberwil AG, in Rudolfstetten-Friedlisberg, Mitglieder des Stiftungsrates; ein jeder von ihnen zeichnet ausschliesslich entweder mit dem Stiftungsratspräsidenten Hans Hüni oder mit dem Stiftungsratsmitglied Dr. Wolfgang Hausheer.

30. Oktober 1979

**Max und Erika Gideon Stiftung**, in Bülach (SHAB Nr. 164 vom 15. 7. 1972, S. 1879). Mit Verfügung der Direktion des Innern des Kantons Zürich vom 15. 10. 1979 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Der Stiftungsrat besteht nun aus mindestens 2 Mitgliedern.

30. Oktober 1979

**Personalfürsorge-Stiftung der Gartenbau-Genossenschaft Zürich**, in Zürich 11 (SHAB Nr. 220 vom 20. 9. 1969, S. 2172). Die Unterschrift von Karl Frehner ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift mit dem Aktuar-Quästor: Alfred Egger, von Eggersriet, in Zürich, Präsident des Stiftungsrates. Neue Adresse der Stiftung: Im Holzerhurd 56 in Zürich 11, bei der Gartenbau-Genossenschaft Zürich.

31. Oktober 1979

**Unterstützungs- und Pensionsfonds der Firma Spinnerei Langnau**, in Langnau am Albis, Stiftung (SHAB Nr. 123 vom 29. 5. 1971, S. 1313). Die Unterschrift von Ernst Klauer ist erloschen. Dr. Christian Straub, bisher Vorsitzender des Stiftungsrates, führt seine Einzelunterschrift nun als einziges Mitglied desselben.

31. Oktober 1979

**Kibag Personalstiftung**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 166 vom 19. 7. 1975, S. 1998). Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Hans Rudolf Spiess, von Laufen-Uhwiesen, in Bolligen (dem Stiftungsrat nicht angehörend).

1. November 1979

**Personalfürsorge-Stiftung der Bank Roulston Ltd**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 122 vom 26. 5. 1973, S. 1533). Mit Beschluss des Bezirksrates Zürich vom 8. 3. 1979 ist die Stiftungsurkunde geändert worden. Der Name der Stiftung lautet **Personalfürsorge-Stiftung der Bank Albis AG**. Die Firma, deren Arbeitnehmer und Angehörige und allenfalls deren Hinterlassenen Destinatäre der Stiftung sind, lautet Bank Albis AG. Neue Adresse: Gerbergasse 6, Zürich 1. c/o Bank Albis AG. Die Unterschriften von Albert H. Langridge und Eduard Mariotti sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien Eric Salvisberg, von Mühleberg, in Zürich, Präsident des Stiftungsrates, sowie ferner Roger Nicholas Balsiger, von Zürich und König, in Zollikon, und Luz Otto, von Kloten, in Opfikon, Mitglieder des Stiftungsrates.

1. November 1979

**Fürsorgefonds der Givaudan Dübendorf AG**, in Dübendorf. Stiftung (SHAB Nr. 178 vom 2. 8. 1969, S. 1794). Die Unterschrift von Dr. Charles Gallich ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Hans Ulrich Daniker, von Zürich, in Zollikon, Präsident des Stiftungsrates. Adresse der Stiftung: Überlandstrasse Nr. 138, bei der Givaudan Dübendorf AG.

2. November 1979

**Fürsorgewerk der «Vita» Lebensversicherungs-Aktiengesellschaft in Zürich**, in Zürich 2. Stiftung (SHAB Nr. 5 vom 7. 1. 1978, S. 56). Die Unterschrift von Alex Stockar ist erloschen. Claude Pernet führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als Mitglied des Stiftungsrates. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Eric von Schulthess Rechberg, von Zürich, in Wädenswil, Mitglied des Stiftungsrates.

2. November 1979

**Fürsorge-Stiftung II der «Vita» Lebensversicherungs-Aktiengesellschaft**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 5 vom 7. 1. 1978, S. 56). Die Unterschrift von Alex Stockar ist erloschen. Claude Pernet führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als Mitglied und Protokollführer des Stiftungsrates. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Eric von Schulthess Rechberg, von Zürich, in Wädenswil, Mitglied des Stiftungsrates.

2. November 1979

**Ergänzungs-Stiftung der «Vita» Lebensversicherungs-Aktiengesellschaft**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 5 vom 7. 1. 1978, S. 56). Die Unterschrift von Alexander Stockar ist erloschen. Fritz Gerber, Präsident des Stiftungsrates, führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Eric von Schulthess Rechberg, von Zürich, in Wädenswil, Mitglied des Stiftungsrates.

2. November 1979

**Fürsorge-Stiftung zugunsten der in der Schweiz im Ausendienst tätigen Mitarbeiter der «Vita»**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 296 vom 17. 12. 1977, S. 4026). Die Unterschrift von Alex Stockar ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Eric von Schulthess Rechberg, von Zürich, in Wädenswil, Mitglied des Stiftungsrates.

2. November 1979

**Personalfürsorge-Stiftung der Tealco AG**, in Zürich 8 (SHAB Nr. 105 vom 9. 5. 1964, S. 1456). Die Unterschrift von Jakob Kummli ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Rudolf Erne, von Zürich, in Bergdietikon, Mitglied des Stiftungsrates. Neue Adresse: Rautstrasse 58, Zürich 9. c/o Tealco AG.

2. November 1979

**Personalfürsorge-Stiftung der Firma Franz Baumann & Co AG, Zürich**, in Zürich 8 (SHAB Nr. 199 vom 26. 8. 1978, S. 2678). Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Antoinette Humair, von Les Genevez, in Männedorf, Mitglied des Stiftungsrates.

2. November 1979

**Personalfürsorge-Stiftung der Firma Mawag Raffinerien AG**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 271 vom 18. 11. 1978, S. 3574). Maurice-G. Hess, Präsident des Stiftungsrates, wohnt nun in Genf.

5. November 1979

**Mia + Franz Wanger Stiftung**, in Zürich. Stiftung (Neueintragung). Adresse: Limmatstrasse 71, Zürich 10. Datum der Stiftungsurkunde: 5. 10. 1979. Die Stiftung bezweckt, das dieser zugewendete Vermögen, resp. deren Erträge für kirchliche und religiöse Zwecke zu verwenden, insbesondere für die Erhaltung und den Unterhalt von kirchlichen und klösterlichen Liegenschaften. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat von 3 oder mehreren Mitgliedern und die Kontrollstelle. Für die Stiftung führen Franz K. Wanger, von Zürich und Aarau, in Zürich, Präsident des Stiftungsrates. Einzelunterschrift sowie Maria, genannt Mia Wanger, von Zürich und Aarau, in Zürich, und Walter Weiss, von Zug, in Zürich, beide Mitglieder des Stiftungsrates. Kollektivunterschrift zu zweien.

5. November 1979

**Fürsorge-Stiftung des Schweizerischen Handels- und Industrie-Vereins**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 295 vom 16. 12. 1978, S. 3589). Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Trudy Peyer, von Olten und Zürich, in Zürich, dem Stiftungsrat nicht angehörend.

## Bern - Berne - Berna

## Büro Aarwangen

29. Oktober 1979

**Personalfürsorge** der Firma Marcel Hug, in Bützberg (SHAB Nr. 65 vom 18. 3. 1978, S. 847). Neue Adresse infolge Umbenennung: Zürichstrasse 35, bei der Stifterfirma.

29. Oktober 1979

**Stiftung für Alterswohnungen in Langenthal**, in Langenthal. Schaffung von Wohnraum und dessen Vermietung zu angemessenem Mietzins an Betagte oder Invalide, vorwiegend weniger bemittelte Einwohner der Gemeinde, Langenthal (SHAB Nr. 152 vom 2. 7. 1977, S. 2185). Die Unterschrift des zurückgetretenen Präsidenten Hans Ulrich Schmid ist erloschen. Neuer Präsident des Stiftungsrates ist Erich Straub, von Roggwil, in Langenthal; er zeichnet kollektiv zu zweien mit einem Mitglied des Stiftungsrates.

## Büro Belp (Bezirk Seftigen)

2. November 1979

**Personalfürsorge** der Spar- und Leihkasse in Belp, in Belp (SHAB Nr. 200 vom 27. 8. 1977, S. 2806). Der Präsident Kurt Deggeller ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Präsidenten wurde gewählt: Arthur Leu, von Wynigen, in Belp. Der Präsident oder sein Stellvertreter zeichnen kollektiv zu zweien mit dem Sekretär.

## Büro Bern

2. November 1979

**Versicherungskasse des PVB**, in Bern (SHAB Nr. 93 vom 22. 4. 1978, S. 1258). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 21. November 1978, genehmigt am 13. Dezember 1978 durch den Gemeinderat der Stadt Bern als Aufsichtsbehörde und am 5. Januar 1979 durch die Justizdirektion des Kantons Bern, wurde die Stiftungsurkunde geändert. Der Name der Stiftung lautet nun: **Fürsorge** des PVB. Sie bezweckt: Gewährung von Unterstützungen oder Beiträgen an die Verbandsmitglieder des PVB (Personalverband der allgemeinen Bundesverwaltung) sowie das Personal des Verbandssekretariates, an deren überlebende Ehegatten sowie an Personen, für deren Unterhalt die Destinatäre aufkommen sind, im Alter, bei Krankheit, Unfall, Invalidität, Militärdienst oder Arbeitslosigkeit und im Falle des Todes usw. Die Organe der Stiftung sind der aus 7 Mitgliedern bestehende Stiftungsrat und die Kontrollstelle. Die Unterschriften von Ernst Joos und Charles Walter sind erloschen. Dem Stiftungsrat gehören neu an: Dr. Hans Weidmann, von Zürich, in Bern, als Präsident, und Dr. Walter Schwarz, von Langnau im Emmental, in Moosegg, Gemeinde Lauperswil, als Sekretär. Der Präsident oder der Vizepräsident führt Kollektivunterschrift mit dem Sekretär oder dem Kassier.

2. November 1979

**Schulheim für Blinde und Sehgeschwache Zollikofen**, in Zollikofen (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1976, S. 506). Die Unterschrift von Heinrich Türl, Präsident, ist erloschen. Neuer Präsident ist Dr. Werner Zürcher (bisher Vizepräsident) und neuer Vizepräsident ist René Wyttenbach, von Thun, in Zollikofen. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

3. November 1979

**Personalfürsorge** der Televit AG, in Bern (SHAB Nr. 147 vom 26. 6. 1976, S. 1829). Die Unterschrift von Edith Fawer-Angerer ist erloschen.

3. November 1979

**Personalfürsorge** des Schweizerischen Verbandes für künstliche Besamung, in Zollikofen. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 13. März 1979 eine Stiftung. Sie bezweckt: Ausrichtung von Unterstützungen oder Beiträgen an die Arbeitnehmer, ihre überlebenden Ehegatten sowie an Personen, für deren Unterhalt sie aufkommen sind, im Alter, bei Invalidität, Unfall oder Krankheit sowie im Falle des Todes von Arbeitnehmern. Die Organe der Stiftung sind der aus mindestens 3 Mitgliedern bestehende Stiftungsrat und die Kontrollstelle. Für die Stiftung führen Kollektivunterschrift zu zweien: Jacques Béguin, von La Chaux-de-Fonds, in Le Crêt-du-Loche, Gemeinde La Chaux-de-Fonds, Präsident des Stiftungsrates; Hans Maurer, von Diemtigen, in Bern, Mitglied des Stiftungsrates; und Hermann Märki, von Mandach, in Holziken, dieser ausserhalb des Stiftungsrates. Domizil: Schützenstrasse 10 (beim Süfterverband).

3. November 1979

**Personalfürsorge** der Firma Charles Liechti, in Bern (SHAB Nr. 70 vom 24. 3. 1973, S. 793). Gemäss Beschluss des Stiftungsrates vom 21. August 1979, genehmigt am 5. September 1979 durch den Gemeinderat der Stadt Bern als Aufsichtsbehörde und am 18. Oktober 1979 durch die Justizdirektion des Kantons Bern, wurde die Stiftungsurkunde geändert. Der Name der Stiftung lautet nun **Vorsorge** der Firma Walter Liechti & Co.

5. November 1979

**Personalfürsorge** der Firma Hans Schmid AG, in Bern-Bümpliz (SHAB Nr. 146 vom 26. 6. 1965, S. 2007). Die Unterschrift von Emil Wilhelm Rybi ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Sekretär des Stiftungsrates ist erteilt worden an Ernst Fivian, von Köniz, in Bern, Mitglied des Stiftungsrates.

## Büro Biel

30. Oktober 1979

**Fonds de prévoyance de la Maison A. Bréguet SA**, in Biel (SHAB Nr. 244 vom 18. 10. 1975, S. 2794). Alfred Pécaut, Präsident, ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden in den Stiftungsrat gewählt: David Mosimann, von Sumiswald, in Biel, Präsident, und Willy Mosimann, von Sumiswald, in La Neuveville, Sekretär. Der Präsident oder der Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien mit einem andern Mitglied des Stiftungsrates.

## Büro Interlaken

31. Oktober 1979

**Fürsorge** Rugenbräu A.G., in Matten (SHAB Nr. 136 vom 14. 6. 1969, S. 1375). Die Unterschrift des Präsidenten Emil Roland Horn ist erloschen. Neu wurde als Präsident gewählt: Richard Hofweber, von Oberried, in Zollikofen; er führt Einzelunterschrift. Der Sekretär Karl Schenker führt nun ebenfalls Einzelunterschrift; seine Kollektivunterschrift ist erloschen.

## Büro Laufen

5. November 1979

**Personalfürsorge** der Firma Haener AG, bisher in Büsserach (SHAB Nr. 65 vom 18. 3. 1961, S. 791). Der Sitz der Stiftung wurde mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde (Regierungsrat des Kantons Solothurn vom 19. 12. 1978 und Justizdirektion des Kantons Bern vom 27. 9. 1977) nach Brislach verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Zweck der Stiftung: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma sowie deren Angehörigen und Hinterbliebenen durch Gewährung von Unterstützungen in Fällen von Alter, Tod, Krankheit, Unfall, Invalidität, Militärdienst oder Arbeitslosigkeit. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 3. August 1961. Die Verwaltung der Stiftung erfolgt durch einen Stiftungsrat von mindestens 3 Mitgliedern, wovon mindestens ein Mitglied aus dem Kreis der begünstigten Arbeitnehmer zu bestimmen ist. Je zwei Mitglieder des Stiftungsrates vertreten die Stiftung mit Kollektivunterschrift. Es sind dies: Urs Haener, von und in Nunningen, Präsident; Diego Steccanella, von Sonvico, in Zwingen, und Karl Schöpfli, von und in Büsserach. Die Unterschrift des verstorbenen Stiftungsratsmitgliedes Oskar Haener ist erloschen. Domizil: Brislach, im Grüt, bei der Stifterfirma.

## Büro Schwarzenburg

2. November 1979

**Personalfürsorge** des Amtersparniskasse Schwarzenburg, in Schwarzenburg, Gemeinde Wahlern (SHAB Nr. 211 vom 9. 9. 1978, S. 2814). Fritz Burri ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu und zugleich als Vizepräsident wurde in den Stiftungsrat gewählt: Hans Dauwalder, von Beatenberg, in Schwarzenburg, Gemeinde Wahlern, Präsident oder Vizepräsident zeichnen kollektiv mit dem Sekretär.

## Büro Wangen an der Aare

29. Oktober 1979

**Personalfürsorge** der Firma Ernst Messer AG, in Niederbipp (SHAB Nr. 301 vom 23. 12. 1978, S. 3962). Neues Domizil: Stockackerweg 10, c/o Ernst Messer AG.

29. Oktober 1979

**Personalfürsorge** der Firma Bürki AG, in Oberbipp (SHAB Nr. 289 vom 9. 12. 1978, S. 3810). Der Sekretär Franz Sigl ist nun heimatberechtigt in Oberbipp.

## Luzern - Lucerne - Lucerna

29. Oktober 1979

**Columna Sammelstiftung der Schweizerischen Volksbank zur Förderung der Personalvorsorge in der Zentralschweiz**, in Luzern (SHAB Nr. 222 vom 22. 9. 1979, S. 3034). Es wohnen nun Jean-Pierre Landry, Mitglied, in Gümligen, Gemeinde Muri BE, und Fridolin Ziegler, Prokurist, in Luzern.

2. November 1979

**Personalfürsorge** der City-Parking AG, Luzern, in Luzern (SHAB Nr. 230 vom 30. 9. 1972, S. 2537). Sonia Vallaster-Hofmann, infolge Todes, und Marianne Gillieron sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder des Stiftungsrates sind Jeanne-Marie Vallerst, von und in Luzern, und Josef Willi, von und in Luzern. Josef Müller, Präsident, ist nun auch Bürger von Luzern; er zeichnet nun einzeln, demnach wurde seine Unterschrift geändert. Die Mitglieder zeichnen kollektiv zu zweien mit dem Präsidenten.

2. November 1979

**Personalfürsorge** Ingenieurbüro Albert Gmeiner, dipl. Ing. SIA, Luzern, in Luzern (SHAB Nr. 208 vom 6. 9. 1969, S. 2056). Neue Adresse: Schösslirain 3, bei der Süfterfirma, 6006 Luzern.

5. November 1979

**Personalfürsorge** der Firma Dr. René Häfliger, Generalagentur der «Zürcher» Versicherungsgesellschaft, in Luzern (SHAB Nr. 146 vom 26. 6. 1971, S. 1585). Neue Adresse: Pilatusstrasse 14, bei der Stifterfirma.

## Zug - Zoug - Zugo

29. Oktober 1979

**Personalfürsorge** des Institutes der Lehrschwestern vom Heiligen Kreuz, in Menzingen. Ausrichtung von Versicherungsleistungen in Form von Renten usw. (SHAB Nr. 176 vom 31. 7. 1954, S. 1984). Gemäss Beschluss des Stiftungsrates vom 22. April 1977, bestätigt durch Verfügung der Direktion des Innern des Kantons Zug vom 3. Oktober 1977 ist diese Stiftung aufgelöst. Sie wird infolge Übernahme durch die «Zürcher Gemeinschaftsstiftung der Schweizerischen Lebensversicherungs- und Rentenanstalt» im Handelsregister gelöscht.

## Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

29. Oktober 1979

**Personalfürsorge** der Firma Säuberli AG Basel Tabakwaren-Import, in Basel (SHAB Nr. 29 vom 4. 2. 1978, S. 363). Änderung der Stiftungsurkunde: 27. 9. 1979, mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 16. 10. 1979. Zweck nun: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterin sowie deren Angehörige und Hinterbliebene. Der Stiftung kann auch das Personal von mit der Stifterfirma wirtschaftlich oder finanziell verbundenen Firmen angeschlossen werden.

31. Oktober 1979

**Vorsorge** der Société Internationale de Placements, in Basel (SHAB Nr. 175 vom 28. 7. 1978, S. 2393). Unterschrift Jacqueline Senn, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien, jedoch nicht mit Willy Bosch, neu: Charles Dreyer, von Trub, in Bottmingen, Stiftungsratsmitglied, Willy Bosch, Stiftungsratsmitglied, zeichnet zu zweien, jedoch nicht mit Charles Dreyer.

31. Oktober 1979

**Mory-Stump Stiftung**, in Riehen (SHAB Nr. 182 vom 6. 8. 1977, S. 2585). Domizil nun: Burgstrasse 57, bei Pfr. Samuel Preiswerk. Unterschrift Pfr. Theophil Schubert, Stiftungsratspräsident, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Pfr. Samuel Preiswerk, von Basel, in Riehen, Stiftungsratspräsident.

31. Oktober 1979

**Providentia Stiftung der Brauerei zum Warteck AG vormals B. Füglistaller**, in Basel (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1969, S. 11). Domizil: Grenzacherstrasse 79, bei Brauerei zum Warteck AG, vormals B. Füglistaller. Unterschrift zu zweien neu: Jörg Peter Friedlin, von und in Riehen, Stiftungsratsmitglied. Zeichnungsberechtigte mit Unterschrift zu zweien neu: Alexander Füglistaller, von Jona und Basel, in Basel, und Dr. Victor Schwyter, von Männedorf, in Ramensburg.

31. Oktober 1979

**Pensionskasse der Betriebsangestellten der Firma Emil Haefely & Cie. AG**, in Basel (SHAB Nr. 193 vom 19. 8. 1978, S. 2615). Domizil: Lehenstrasse 353, bei Emil Haefely & Cie. AG. Unterschrift Heinz Spinner, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift mit einem Vertreter der Stifterin neu: Roger Richon, von La Tour-de-Peilz, in Olsberg, Stiftungsratsmitglied (Vertreter der Arbeiterschaft), und Werner Schär, von Walterswil, in Basel, Stiftungsratsmitglied (Vertreter der Arbeiterschaft).

1. November 1979

**Basler Stiftung zur Förderung von Entwicklungsländern**, in Basel (SHAB Nr. 127 vom 3. 6. 1978, S. 1758). Unterschrift Dr. Wilhelm genannt Willy G. Stoll, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Bei Dr. Aurelio Cerletti, Stiftungsratsmitglied, wurde der Titel «Prof.» beigelegt.

2. November 1979

**Schweizerische Kreditanstalt Vorsorge** 2. Säule, in Basel (SHAB Nr. 22 vom 27. 1. 1979, S. 278). Unterschrift Dr. Willy Jucker, Stiftungsratsmitglied, erloschen.

2. November 1979

**Personalfürsorge** der Bahnhof-Garage AG, in Basel (SHAB Nr. 106 vom 7. 5. 1960, S. 1395). Domizil: Aeschengraben 13, bei Bahnhof-Garage AG. Unterschrift Franz Widmer, Stiftungsratsmitglied, erloschen.

## Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

30. Oktober 1979

**Personalfürsorge** der Firma Buchdruckerei Kohlhepp AG, in Allschwil (SHAB Nr. 283 vom 2. 12. 1967, S. 3974). Aus dem Stiftungsrat ausgeschieden: Antoinette Kanthack-Kohlhepp, Präsidentin; Albert Müller und Eugen Ullmann; Unterschriften erloschen. Stiftungsratsmitglieder mit Kollektivunterschrift zu zweien neu: Dr. Adelbert Eckstein, von und in Basel, Präsident; Paul von Matt, von Sians, in Basel; Heinrich Glarner, von Basel und Diesbach, in Lupingen; Rolf Holderried, von Walterswil BE, in Allschwil.

30. Oktober 1979

**Ausbildungs- und Arbeitsstätte für plastisch-bildnerische Therapie**, in Arlesheim. Kirchgaasse 10, bei Silvie Flury, neue Stiftung. Datum der Stiftungsurkunde: 13. Juni 1979. Zweck: Künstlerische Therapie als vorbeugende und heilende Massnahme bei psychischen und organischen Erkrankungen. Grundausbildung und Weiterbildung für künstlerische Therapie im Gebiet der goetheanistischen bildenden Kunst, auf Grundlage der Geisteswissenschaft Rudolf Steiners, sowie aller Anwendungsmöglichkeiten in schul-, sozial- und heilpädagogischer Richtung. Stiftungsrat: mindestens 3 Mitglieder. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Raoul Ratnowsky, von Geroldswil, in Dornach, Präsident; Mia Rist, deutsche Staatsangehörige, in Dornach; Silvie Flury, von Herberswil, in Arlesheim; Alfred Frischknecht, von Schwellbrunn, in St. Gallen, und Dr. med. Hans Robert Fetzer, deutscher Staatsangehöriger, in Landeck/Pfalz (D).

1. November 1979

**Unterstützungsfonds der Büss AG**, in Pratteln (SHAB Nr. 266 vom 12. 11. 1977, S. 3636). Aus dem Stiftungsrat ausgeschieden: Heinrich Stadler, Unterschrift erloschen. Stiftungsratsmitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien neu: Herbert Ernst Wickli, von Krummenau, in Füllinsdorf.

## Appenzell A.Rh. - Appenzell Rh.-Ext. - Appenzello Esterno

31. Oktober 1979

**Ersparniskasse Speicher**, in Speicher. Stiftung (SHAB Nr. 254 vom 31. 10. 1964, S. 3284). Otto Bächtiger ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Stiftungsrat als Kassier mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde gewählt: David Dörig, von Kriens, in Speicher.

## St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo

29. Oktober 1979

**Personalfürsorge** der Treviso Treuhand AG, St. Gallen, in St. Gallen. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 29. Oktober 1979 eine Stiftung. Zweck: Vorsorge für die Angestellten und Arbeiter der Stifterfirma und die Angehörigen bzw. Hinterbliebenen dieser Personen bei Alter, Invalidität, Krankheit, Unfall und Tod des Arbeitnehmers sowie bei besonderer Notlage und für Personen, für die der Arbeitnehmer nachweisbar bis zuletzt gesorgt hat. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat bestehend aus mindestens 3 Mitgliedern, und die Kontrollstelle. Für die Stiftung zeichnen die Stiftungsratsmitglieder: Willy Leuzinger, von Netstal, in Abtwil, Gemeinde Gaiserwald, Präsident; Peter Buchegger, von Wittenbach, in Engelburg, Gemeinde Gaiserwald, und Magdalen Leuzinger, von Netstal, in Abtwil, Gemeinde Gaiserwald, alle mit Kollektivunterschrift zu zweien. Adresse: bei der Stifterfirma, Zürcherstrasse 27, 9013 St. Gallen.

31. Oktober 1979

**Personalfürsorge** der Geberit AG, in Jona (SHAB Nr. 183 vom 7. 8. 1976, S. 2294). Es wohnen nun die Stiftungsratsmitglieder Hans Meier, Präsident; Josef Frey, beide Vertreter der Arbeitgeber, und Louis Panier, Vertreter der Arbeitnehmer, in Jona.

2. November 1979

**Personalstiftung der Interparkett Trading AG, in St. Gallen.** Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 31. Oktober 1979 eine Stiftung. Zweck: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma und ihre Angehörigen und Hinterbliebenen, sowie Personen, für die der Arbeitnehmer zu seinen Lebzeiten in erheblichem Umfang gesorgt hat, gegen die wirtschaftlichen Folgen von unverschuldeter Notlage, Arbeitslosigkeit, Alter, Invalidität, Unfall, Krankheit und Tod. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat, bestehend aus 3 bis 5 Mitgliedern, sowie die Kontrollstelle. Für die Stiftung zeichnen mit Kollektivunterschrift zu zweien die Stiftungsratsmitglieder Urs Lenzinger, von und in Uster, Präsident; Brunhilde Felzler, österreichische Staatsangehörige, und Josef Zahner, von Kaltbrunn, letztere beiden in St. Margrethen. Adresse bei der Stifterfirma, Teufenerstrasse 2, 9000 St. Gallen.

2. November 1979

**Personalvorsorgestiftung Verlag Hofer und Nef, in St. Gallen.** Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 31. Oktober 1979 eine Stiftung. Zweck: Vorsorge für die Angestellten der Stifterfirma und die Angehörigen bzw. Hinterbliebenen dieser Personen bei Alter, Invalidität, Krankheit, Unfall und Tod des Arbeitnehmers sowie bei besonderer Notlage und für Personen, für die der Arbeitnehmer nachweisbar bis zuletzt gesorgt hat. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat, bestehend aus mindestens 4 Mitgliedern, und die Kontrollstelle. Für die Stiftung zeichnen die Mitglieder des Stiftungsrates Hansruedi Hofer-Lüchinger, von Bettenhausen, in St. Gallen, Präsident, und Hanspeter Nef-Knöpfel, von Herisau, in Engelburg, Gemeinde Gaiserwald, beide mit Einzelunterschrift. Adresse: bei der Stifterfirma, Urnäschstrasse 12, 9014 St. Gallen.

2. November 1979

**Personalvorsorgestiftung der Maschinenfabrik Flums AG, Flums, in Flums (SHAB Nr. 303 vom 28. 12. 1974, S. 3462).** Die Unterschrift von Fritz Lörscher, Vizepräsident des Stiftungsrates, ist erloschen. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat und als Vizepräsident gewählt: Robert Kenel, von Schwyz, in Flums.

2. November 1979

**Pensionskasse der Maschinenfabrik Flums AG, Flums, in Flums.** Stiftung (SHAB Nr. 303 vom 28. 12. 1974, S. 3462). Die Unterschrift von Fritz Lörscher, Vizepräsident des Stiftungsrates, ist erloschen. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat und als Vizepräsident gewählt: Heinz Klaus, von Stäfa, in Flums.

## Aargau - Argovie - Argovia

31. Oktober 1979

**Pensions- und Fürsorgefonds der Firma Säggerer Söhne, in Murgenthal.** Stiftung (SHAB Nr. 176 vom 30. 7. 1977, S. 2510). Hans Meier, Stiftungsratspräsident, zeichnet nun zu zweien. Unterschrift zu zweien neu: Franz Dätwyler, von und in Otrringen, und Willi Ammann, von Madiswil, in Murgenthal, Stiftungsratsmitglieder.

1. November 1979

**Angestellten- & Arbeiterfürsorgefonds der Häusler, Frey & Co Aktiengesellschaft, in Lenzburg.** Stiftung (SHAB Nr. 205 vom 2. 9. 1978, S. 2748). Unterschrift Hans Baselgia, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Marianne Steiner, von Dürrenäsch und Zürich, in Zürich, Stiftungsratsmitglied.

1. November 1979

**Miele-Stiftung, in Spreitenbach (SHAB Nr. 162 vom 14. 7. 1973, S. 1996).** Wilfried Sunderkötter, Stiftungsratspräsident, heisst nun infolge behördlicher Namensänderung Wilfried Sunder. Ernst Zumstein, Stiftungsratssekretär, wohnt in Birnsdorf.

2. November 1979

**Personalvorsorgestiftung der Firma Otto Fischer AG, Garage, in Spreitenbach (SHAB Nr. 246 vom 19. 10. 1968, S. 2262).** Unterschrift Otto Fischer, Stiftungsratspräsident, infolge Todes erloschen. Ferner Unterschrift Urs Ott, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Otto Hasse, von Basel, in Bottmingen, Stiftungsratspräsident, und Rudolf Furrer, von Eschenbach SG, in Spreitenbach, Stiftungsratsmitglied. Otto Fischer-Marin, Stiftungsratsmitglied, wohnt nun in Spreitenbach. Domiziladresse: Hauptstrasse 148.

## Thurgau - Thurgovie - Turgovia

30. Oktober 1979

**Personalvorsorgestiftung der Firma W. Kaufmann AG, Mülheim, in Mülheim (SHAB Nr. 289 vom 9. 12. 1978, S. 3812).** Die Stiftungsurkunde ist mit Genehmigung der kantonalen Aufsichtsbehörde (Finanzdepartement) vom 6. Juli 1979 geändert worden. Der Name der Stiftung lautet nun: Personalvorsorgestiftung der Firma Druckerei & Buchbinderei AG, Mülheim.

2. November 1979

**Stiftung zugunsten der kaufmännischen und technischen Angestellten der Firma H. Bachmann A.G., in Aadorf (SHAB Nr. 158 vom 10. 7. 1971, S. 1714).** Hans Thomann-Bachmann, Mitglied, ist aus dem Stiftungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Leo Baumberger, von Balterswil, in Aadorf, als Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat gewählt.

## Tessin - Tessin - Ticino

## Ufficio di Faïdo

31. Oktober 1979

**Fondo di previdenza per i dipendenti della ditta Michele e ing. Franco Muttoni, impresa di costruzioni e studio di ingegneria, Faïdo, in Faïdo (FUSC del 12. 1. 1963, n. 9, p. 106).** Giacomo Ferrari, deceduto, e Giovanni Ticozzi, dimissionario, non fanno più parte del consiglio direttivo, perciò il loro diritto di firma viene radiato. In loro sostituzione sono stati nominati Andrea Righetti, da ed in Lumino quale segretario e Giuseppe Solari, da ed in Giornico quale membro del consiglio direttivo, ambedue con diritto di firma collettiva.

31. Oktober 1979

**Fondazione Sezione Samaritani di Airolo, in Airolo.** Con questa denominazione è stata costituita con atto notarile 27 giugno 1979 una fondazione, che ha per scopo d'intervenire a favore della Sezione Samaritani, del Servizio Autolettago, dei membri che si trovassero in stato di bisogno, con elargizioni, come pure l'aiuto ad altri enti lo-

cali che operano nel campo samaritano o dell'assistenza. La gestione della fondazione è affidata ad un consiglio di fondazione composto di otto membri. Franco Bottini, da Vira (Gambargno) in Airolo, presidente, e Romeo Pedrini, da ed in Airolo, cassiere. Vinculano la fondazione con firma collettiva. Recapito: presso Franco Bottini, 6780 Airolo.

## Ufficio di Locarno

30. Oktober 1979

**Fondo di buona uscita a favore dei dipendenti della Società Cooperativa di consumo in Brissago, in Brissago.** Fondazione (FUSC del 17. 4. 1976, n. 90, p. 1054). Con decisione del consiglio di fondazione del 17. 2. 1978, approvata dal Dipartimento di Giustizia quale autorità di vigilanza sulle fondazioni in data 16 luglio 1979, la fondazione è stata sciolta. La liquidazione essendo terminata, questa ragione sociale è cancellata dal registro di commercio.

## Ufficio di Lugano

29. Oktober 1979

**Fondo di Previdenza Finpartec S.A., in Lugano (FUSC dell'8. 10. 1977, n. 236, p. 3227).** In seguito a matrimonio la segretaria Mirella Bernasconi si chiama ora: Mirella Zanardi-Bernasconi.

29. Oktober 1979

**Orfanotrofo Femminile Vanoni, in Lugano.** Fondazione (FUSC del 21. 6. 1969, n. 142, p. 1444). Don Silvano Albisetti, già presidente e gestore, dimissionario, non fa più parte del consiglio di fondazione e la sua firma è estinta. Nuovo presidente e gestore del consiglio di fondazione con firma individuale è: Don Valerio Crivelli, da Novazzano in Breganzona.

31. Oktober 1979

**Fondo di previdenza per il personale della Neptunia Marine Insurance Ltd., in Lugano.** Riva Caccia la c/o Neptunia Marine Insurance S.A. (nuova iscrizione). Sotto questa denominazione è stata costituita con atto notarile del 27. 9. 1979, una fondazione. Scopo: l'assistenza e la previdenza a favore dei dipendenti della fondazione e dei loro familiari, rispettivamente superstiti, nei casi di vecchiaia, invalidità, morte, infortuni, malattia ed eventuali altri stati di bisogno. La fondazione è amministrata da un consiglio di fondazione composto di tre membri. Il consiglio di fondazione è ora composto da: Franco Felder, da Lugano e Willisau-Land in Lugano, presidente; Enrico Wassmuth, da Sciaffusa in Lugano, membro e Stefania Pianca, da Bosco Luganese in Massagno, segretaria. La fondazione è vincolata dalla firma individuale del presidente e del membro e collettiva a due della segretaria.

31. Oktober 1979

**Fondo di previdenza per il personale della Banca di Credito Commerciale e Mobiliare S.A., precedentemente a Murialto (FUSC del 30. 9. 1978, n. 229, p. 3023).** Con risoluzione del Consiglio di Stato della Repubblica e Cantone Ticino del 21. 5. 1979, l'atto di fondazione è stato modificato. I fatti precedentemente pubblicati sono stati modificati sul seguente punto. Nuova sede: Lugano o via Nassa 42, c/o Banca di Credito Commerciale e Mobiliare S.A. Lo statuto originale del 13. 12. 1967 con ultima modifica del 25. 11. 1977 è stato modificato il 28. 5. 1979. Scopo: la previdenza e l'assistenza a favore del personale della fondatrice e dei loro familiari e superstiti con prestazioni ai dipendenti in caso di vecchiaia, malattia, infortunio, invalidità, servizio militare svizzero, disoccupazione ed altri stati di bisogno non dovuti a loro colpa e in caso di malattia, infortunio ed invalidità del coniuge, del padre, della madre, dei figli minori od inabili al lavoro; in caso di decesso del dipendente, al coniuge superstito, ai discendenti ed ascendenti diretti ed altre persone con obblighi di assistenza da parte del defunto. La fondazione è amministrata da un consiglio di fondazione composto da almeno 3 membri. Il consiglio di fondazione è attualmente composto da: Gianluigi Bueti, da ed in Murialto, presidente; Giancarlo Olgiati, da Cadenazzo in Giubiasco, e Fabio Albertini, da Mosocco in Locarno, membri, tutti con firma collettiva a due. D' Adriano Bernasconi, già membro, dimissionario, non fa più parte del consiglio di fondazione e la sua firma è estinta.

2. November 1979

**Cassa di Previdenza per il Personale della Banca Unione di Credito in Lugano, in Lugano (FUSC del 14. 9. 1974, n. 215, p. 2499).** Rudolf Tanner e Luigi Piffaretti, già membri, dimissionari, non fanno più parte del consiglio di fondazione e le loro firme sono estinte. Il consiglio di fondazione è ora composto da: D' Carlo Sganzi, presidente; Pietro Nottaris; Fausto Boffi; D' Giulio Merlani, di nazionalità italiana in Breganzona, e Ottaviano Marcoli, da Croglia in Camorino, membri, tutti con firma collettiva a due.

## Waadt - Vaud - Val

## Bureau de Lausanne

30. Oktober 1979

**Caisse de retraite et de prévoyance de La Suisse, société d'assurances sur la vie et de La Suisse, société d'assurances contre les accidents, à Lausanne n.e.** Fondazione (FOSC del 4. 8. 1979, p. 2506). La signature de Fernand Kenel est radiée. Nouveau gérant avec signature collective à deux: Pierre Zulauf, de Château-d'Oex, à Lausanne.

2. November 1979

**Fonds de prévoyance en faveur du personnel du Laboratoire d'analyses médicales B.B.R. S.A., à Lausanne.** Fondation (FOSC du 26. 8. 1972, p. 2257). La signature de Marcel Hugonnet est radiée. La fondation est également engagée par la signature collective à deux de Sonia Hirschfeld, de France, à Lausanne, membre du conseil.

2. November 1979

**Fondation en faveur du personnel de Manpower S.A., à Lausanne.** rue Chaucrau 3. Nouvelle fondation. Date des statuts: 30 août 1979. But: prévoyance en faveur du personnel de Manpower S.A. en cas de vieillesse, invalidité, décès, maladie, accidents, chômage et récession économique. Conseil: 5 membres au moins. La fondation est engagée par la signature collective à deux de Roger Durig, de Krauchthal, à Cugy VD, président; Micheline Duro, de Saint-Martin VS, à Lausanne; Annie Foirest, de France, à Genève; Robert Mennel, de Saint-Gall, à Gockhausen, commune de Dübendorf; Herbert Peterhans, de et à Flislibach, secrétaire, et Ursula Rohrbach, de Wahlern, à Thoune.

2. November 1979

**Fondation Manpower S.A. en souvenir de son fondateur en Suisse A. Dreyer, à Lausanne.** rue Chaucrau 3. Nouvelle fondation. Date des statuts: 30 août 1979. But: octroyer sans interférer des prêts aux personnes qui veulent ou qui doivent se perfectionner ou se recycler dans un métier. Conseil: 5 membres au moins. La fondation est engagée par la signature collective à deux de Roland Beaud, de Genève, à Versoix; Roger Durig, de Krauchthal, à Cugy VD; Christine Dreyer, de Villars-sur-Glâne, à Genève, vice-présidente; Maria Muenenthaler, de Langenthal, à Nyon, présidente, et Arlette Rentsch, de Neuchâtel, à Genève, secrétaire.

## Wallis - Valais - Vallese

## Bureau de Sion

31. Oktober 1979

**Caisse de prévoyance professionnelle en faveur des travailleurs et employeurs du commerce de détail du canton du Valais, CAPUVA, à Sion (FOSC du 22. 9. 1973, n. 222, p. 2598).** Henri Gianadda, secrétaire, a démissionné; sa signature est radiée. Georges Bonvin, de et à Arbaz, a été nommé secrétaire avec signature collective à deux.

## Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

## Bureau de Boudry

2. November 1979

**Fonds de prévoyance en faveur des employés des caves de la Béroche, à Saint-Aubin, commune de St-Aubin-Sauges (FOSC du 13. 7. 1963, n. 161, p. 2056).** Roger Pierrehumbert, de et à Saint-Aubin, commune de St-Aubin-Sauges, est nommé président du conseil de fondation et Francis Jeannot, de Provence, à Gorgier, est nommé secrétaire. Les deux vice-présidents collectifs à deux, en remplacement de Marcel Baillo, président démissionnaire et de Josué Burgat, secrétaire décédé et dont les signatures sont radiées. Adresse: en les bureaux de la fondatrice, rue du Senet 16.

## Bureau de Neuchâtel

29. Oktober 1979

**Fondation de retraite complémentaire et de prévoyance du personnel de Chocolat Suchard S.A., à Neuchâtel (FOSC du 17. 7. 1976, n. 165, p. 2046).** La signature de Paul Kiefer, président, démissionnaire, est radiée. Henry-Edouard Parel, jusqu'ici membre est nommé président toujours avec signature collective à deux. Emile Alder, d'Urnäsch, à Auvier, a été nommé membre sans signature.

29. Oktober 1979

**Caisse de pensions du Centre Electronique Horloger S.A., à Neuchâtel.** Sous ce nom, il a été constitué, selon acte authentique du 20. 9. 1979, une fondation qui a pour but d'assurer les collaborateurs du Centre Electronique Horloger S.A. contre les conséquences économiques résultant de la vieillesse, de l'invalidité et de la mort, en garantissant des prestations fixées par voie réglementaire. La gestion de la fondation est confiée à un conseil de fondation composé de 5 membres au moins. Le conseil d'administration du Centre Electronique Horloger S.A. désigne un ou plusieurs contrôleurs ou un fiduciaire. La fondation est engagée par la signature collective à deux des membres du conseil désignés par le conseil de fondation. Celui-ci est composé de: Marcel Duc, de Villars-Brarnard, à La Chaux-de-Fonds, président; Pierre-Albert Stucker, d'Ériswil, à Corcelles, commune de Corcelles-Cormondrèche, vice-président; Max Hoel, de Colombier, à Bienne; Jean Fellrath, de Delémont, à Neuchâtel, et Raymond Guye, des Verrières, à Hauterive, sont nommés membres tous avec signature collective à deux, cependant Jean Fellrath et Raymond Guye ne peuvent pas signer ensemble. Adresse de la fondation: rue de la Maladière 71, c/o Centre Electronique Horloger S.A.

## Genève - Genève - Ginevra

2. November 1979

**Fondation de prévoyance en faveur du personnel des Ateliers Ehrismann SA, à Carouge (FOSC du 31. 12. 1977, p. 4154).** Bruno Bertschy, membre du conseil porte désormais le nom de Russi.

2. November 1979

**Colonna, Fondation communautaire de prévoyance professionnelle, à Genève (FOSC du 9. 6. 1979, p. 1851).** Les pouvoirs de Roger Jomini sont radiés.

2. November 1979

**Caisse de pensions du Comité international de la Croix-Rouge, à Genève.** Fondation (FOSC du 27. 11. 1976, p. 3409). Les pouvoirs de Robert Dubath, Monique Katz, François Simond et Suzanne Knodel sont radiés. Signature collective à deux de Claude Pilloud, président; Jacques Hertzschuch, de Coligny, à Onex; Pierre Gaillard, de et à Genève, membres du bureau; Edmé Regenass, de Genève, à Vandœuvres, et Michèle Mercier, de Cossonay, à Russin, membres du bureau suppléants, et Pierre Paquier, de Denges, à Tannay, secrétaire du conseil.

2. November 1979

**Fondation pour l'Institut universitaire de Hautes Etudes Internationales, à Genève (FOSC du 22. 7. 1972, p. 1952).** Les pouvoirs de Hans-Peter Tschudi, Wilfred Jenks et Charles Rouiller sont radiés. Hans Hürliemann, de Walchwil, à Zoug; Janez Stanovnik, de Yougoslavie, à Genève, et Justin Thorens, de Collonge-Bellerive, à Genève, membres du conseil exécutif, signent, chacun d'eux, collectivement avec le président. Signature collective avec le président a été confiée à Christian Dominici, de Genève, à Bellevue. Nouvelle adresse: 132, rue de Lausanne, chez Institut universitaire de Hautes Etudes Internationales.

2. November 1979

**Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Kimmérlé, Arthaud & Cie SA, à Carouge (FOSC du 31. 3. 1979, p. 1020).** Les pouvoirs de Pierre Arthaud sont radiés. Hans Rudolf Kunz, membre du conseil, jusqu'ici vice-président, nommé président, signe désormais collectivement à deux. Gilbert Hagmann, membre et secrétaire du conseil, signe désormais collectivement à deux sans restriction.

2. November 1979

**Fondation Aga Khan, à Genève (FOSC du 8. 3. 1975, p. 633).** Version anglaise de la dénomination: Aga Khan Foundation.

## Jura - Jura - Giura

## Bureau de Porrentruy

23. Oktober 1979

**Fondation de la Communauté Sociale Interprofessionnelle, à Porrentruy (FOSC du 4. 3. 1978, n. 53, p. 677).** Emile Kistler, jusqu'ici président, et Cyprien Dénervaud, jusqu'ici secrétaire-caissier, ont démissionné; leur signature est radiée. Sont nommés: Joseph Courbat, de et à Buis, président; Jean Arnoux, de et à Le Noirmont, vice-président; Jean-Joseph Desbœufs, de et à Courtoudoux, secrétaire-caissier. Signature collective à deux du président ou du vice-président et du secrétaire-caissier.

## Genossenschaft Junge Altstadt Winterthur

### Einladung zur 5. ausserordentlichen Generalversammlung

Termin: Mittwoch, 21. November 1979, 10 Uhr.  
Ort: Garten Hotel Winterthur.

#### Traktanden:

1. Begrüssung.
2. Protokoll der 5. ordentlichen Generalversammlung vom 26. April 1979.
3. Ergänzungswahl in Verwaltung.
4. Arbeitsprogramm 1980.
5. Gesamtbudget.
6. Festsetzung Jahresbeiträge.
7. Verschiedenes.

## Hug et Foetisch Musique SA, Lausanne

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

le mercredi 21 novembre 1979, à 11 h. (liste de présence ouverte à 10 h. 30), dans les salons de l'Union de Banques Suisses, à Lausanne.

#### Ordre du jour:

1. Opérations statutaires.
2. Modification des statuts.
3. Propositions individuelles.

Le bilan, le compte de pertes et profits au 30 juin 1979, le rapport des contrôleurs, le rapport de gestion et le texte de la nouvelle disposition statutaire sont tenus à la disposition de Messieurs les actionnaires à partir du 11 novembre 1979 auprès de l'Union de Banques Suisses, à Lausanne, ainsi qu'au siège social, Grand-Pont 2bis.

Le conseil d'administration

## Cosmopolitan Tour and Travel SA

Les actionnaires sont informés qu'une

### assemblée générale extraordinaire

aura lieu le vendredi 23 novembre 1979, à 14 h. 30, en ses bureaux, 25, rue du Rhône, Genève.

#### Ordre du jour:

1. Démission de l'administratrice unique.
2. Election d'un nouveau conseil d'administration.

Les actionnaires sont priés de bien vouloir déposer leurs actions au secrétariat de la société jusqu'au 22 novembre 1979, 12 h., une carte de légitimation leur donnant accès à l'assemblée ainsi qu'un reçu leur seront délivrés.

L'administratrice

## Manuel de statistique sociale suisse

Supplément n° 85 de «La Vie économique»

Une récapitulation des résultats des statistiques sociales de la Suisse éditée à l'occasion du cinquantenaire de la division de la statistique sociale de l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail a paru en tant que supplément de la revue «La Vie économique». Elle s'étend jusqu'à la fin de 1971 et fait suite à une publication qui avait paru en 1932 sur les résultats des années 1922 à 1931.

Préfacé par M. Ernst Brugger, ancien conseiller fédéral, et précédé d'une introduction dont l'auteur est F. M. Paul Stocker, professeur, ce recueil se divise en plusieurs parties portant sur les domaines principaux de la statistique sociale. Des indications relatives aux bases des enquêtes, aux méthodes de calcul et aux révisions intervenues renseignent sur la structure et le contenu des tableaux.

Le prix de cet ouvrage de quelque 300 pages est de 40 francs.

Cette publication peut être obtenue contre versement préalable sur le compte de chèques postaux 30-520 de la Feuille officielle suisse du commerce, Berne. (Prière de mentionner la commande au verso du coupon.)

### Nichtigerklärung

Das Sparheft Nr. 994.541.05 der Kantonalbank von Bern, Thun, wird vermisst.

Der Gläubiger wird dieses gemäss Art. 90 OR entkräften und über das entsprechende Guthaben verfügen, sofern der Inhaber des Sparheftes dieses nicht innerhalb von drei Monaten der Kantonalbank von Bern, Thun, vorlegt und sein besseres Recht nachweist.

Kantonalbank von Bern, Thun



### Aus 18karätigem Gold Juwelen-Kopien

unglaublich repräsentativ mit dem synth. Schmuckstein Symant, der aussieht wie lupenreine Brillanten, wie diese geschliffen ist, aber nur einen Bruchteil davon kostet, z. B. Einkaräter in 750-Weissgold-Fassung DM 550.-, mit Trage-Garantiel - Auch mit synth. Rubin, synth. Saphir und smaragdgrünen Dubletten verarbeitet. Von Tausenden getragen, von Millionen unerkannt. 100 Seiten Farbkatalog mit rund 3000 Wahlmöglichkeiten unverbindlich.

Schäfer-Schmuck, Postfach 17342, D-6940 Weinheim, Tel. Tag und Nacht: 0049 6201 54141

Il Credito Svizzero notifica l'avvenuta scomparsa del

libretto di risparmio n. 71840-50 emesso dalla succursale di Lugano.

Si diffida il detentore a volerlo depositare presso la banca notificando le eventuali sue pretese, in difetto di che, trascorsi 6 mesi dalla prima pubblicazione il libretto sarà senz'altro annullato.

Credito Svizzero

Wegen Umstellung zu verkaufen:  
**NCR-Buchungsautomat Modell 32**

(10 Rechnungswerke)  
sehr guter Zustand  
Adiava Treuhandgesellschaft,  
Zürich, Tel. 01 60 27 27

## rekla plast AG

für Firmen und Hinweisstafeln  
Flach- und Reliefausführung  
Autobeschriftungen  
Magnetfolien  
PVC-Selbstklebefolien  
Bau- und Verbottafeln usw.

8152 Glatbrugg, Industriestrasse 51,  
Tel. 01 810 43 06. Rufen Sie uns an!

Canton du Jura

### Société fiduciaire

disposant d'un équipement moderne  
cherche encore quelques mandats en tout genre.

Renseignements, écrire sous  
chiffre 970 182, à Publicitas SA  
2800 Delémont

Bestehende Treuhandgesellschaft  
sucht im Raume Ostschweiz

kleineres Treuhandbüro  
zu übernehmen.

Offerten unter Chiffre OFA 785 Zg, Orell  
Fussli Werbe AG, Holbeinstrasse 30,  
8022 Zürich.

Konkursämter, Liquidatoren  
Wir übernehmen ganze

Bauinventar-

Liquidationsposten

(Baumaschinen, Baugeräte, Bauwerkzeuge usw.) en bloc, sofortige Barzahlung.

ALB AG 8600 Dübendorf ZH  
Ringstrasse 18, Tel. 01 821 26 84

Kauf Briefmarken

von ganzer Welt,  
Sammlungen mit Dubletten, Nebengebiete wie Soldatenmarken, Stempelmarken, Briefe, Postkarten usw. Schätzungen mit Verkaufsgarantie. Grosse Objekte komme ich beschaffen.

Tel. (061) 72 18 89  
Briefadresse:  
B. Steiner  
Maltweg 73  
4164 Aarauheim

Insertate im  
SHAB haben  
Erfolg!

## Warum

wenden Sie sich  
mit Ihren Debitoren-Problemen nicht an uns?

Wir wissen Rat.

Justitia AG

Seefeldstrasse 62, 8008 Zürich  
Tel. 01/47 38 55

L'appareil CMSE  
est à vous,  
choisissez votre  
programme...

Votre entreprise et vous-même n'êtes pas à l'abri des conséquences économiques qu'engendrent la maladie et l'accident.

Dans ce domaine, la CMSE est l'assureur de collectivités le plus important de Suisse: son expérience vous est acquise.

En évitant les aléas de «la solution standard», la CMSE résoud vos problèmes en fonction de vos besoins réels et selon les normes les mieux adaptées à votre secteur d'activité.

Que votre entreprise soit petite, moyenne ou grande, les services compétents de la CMSE réduisent l'administration de votre programme d'assurances sociales à sa plus simple expression.

Vous renseigner auprès de la CMSE, c'est déjà du temps gagné!

**CMSE**  
assurances

économiquement votre